



## Bedienungsanleitung



Manuelle  
Gebrauchsanweisung

## Inhaltsverzeichnis / Contents / Inhoudsopgave

**DE**

Seiten/ Pages / Pagina

1. Einleitung	2
1.1 Platzierung & Sicherheit	6
1.2 Montage & Prüfung	9
1.3 Zünden des Gasofens	11
1.4 Wartung & Pflege	12
1.3 Zubehör	13
1.4 Hersteller	14

**EN**

2. Introduction	17
2.2 Placing & safety	22
2.3 Assembling & checks	24
2.4 Ignite the gas fire	27
2.5 Maintenance & product care	28
2.6 Accessories	29
2.7 Manufacturer	30

**NL**

3. Inleiding	31
3.1 Plaatsing & Veiligheid	36
3.2 Montage & Controle	38
3.3 Ontsteken van de gashaard	41
3.4 Onderhoud & verzorging	42
3.5 Accessoires	43
3.6 Fabrikant	44

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**WICHTIG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN. LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM UND VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH. NICHT FÜR DEN HAUSGEBRAUCH GEEIGNET.**



NUR ZUM GEBRAUCH DRAUßEN GEEIGNET  
NICHT AUF ERHÖHTEN FLÄCHEN ABSTELLEN  
DIE BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN DES ZÜNDERHÄUSCHEN NICHT VERSTOPFEN



DAS GERÄT DARF NICHT SELBSTSTÄNDIG VERÄNDERT WERDEN.  
DAS GERÄT DARF WÄHREND DES GEBRAUCHS NICHT BEWEGT WERDEN.  
SCHALTEN SIE DIE GASVERSORGUNG AM TANK NACH GEBRAUCH AUS.  
ZUGÄNGLICHE FLÄCHEN DES GASKAMINS KÖNNTEN HEIß WERDEN.  
HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN.  
SCHLIEßEN SIE DAS VENTIL AN DER GASFLASCHE ODER AM REGLER, BEVOR SIE DAS GERÄT BEWEGEN



DAS GERÄT HAT EINE OFFENE FLAMME; KINDER SOWIE ERWACHSENE SOLLTEN DAS GERÄT NICHT OHNE ANGEMESSENE EINLEITUNG NUTZEN.



### **GEFAHR: CARBON MONOXID GEFAHR**

DER GASKAMIN KANN GERUCHLOSES CARBON MONOXID PRODUZIEREN. DAS EINATMEN IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN KANN ZUM TOD FÜHREN. NUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN, WIE EINEM WOHNWAGEN, EINEM ZELT, EINEM AUTO ODER ZU HAUSE.

**ACHTUNG: DAS GERÄT IST MIT EINEM BEWEGLICHEN GASSCHLAUCH UND GASDRUCKMINDERER AUSGESTATTET: VERWENDEN SIE NIEMALS EINEN ANDEREN ANSCHLUSS UND ACHTEN SIE IMMER AUF DIE NATIONAL AUSGEWIESENEN REGELN DES LANDES FÜR DEN UMGANG MIT GAS.**

**DIESE KOMPONENTEN SOLLTEN REGELMÄßIG AUSGETAUSCHT UND GEWARTET WERDEN. BEACHTEN SIE DAZU NDIE ANGEgebenEN DATEN AUF DEN JEWELIGEN KOMPONENTEN ODER RICHTEN SIE SICH NACH DEN NATIONALEN REGELN DES LANDES IM UMGANG MIT GAS. DIE GASFLASCHE IST NICHT ENTHALTEN UND MUSS SEPARAT KÄUFLICH ERWORBEN WERDEN.**

## CLIFTON OUTDOOR FIRES

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Clifton Outdoor-Gaskamins. Sie erhalten mit Ihrem Clifton ein qualitativ hochwertiges Produkt, das Ihnen bei sachgemäßer Anwendung viele Jahre Freude, Ambiente und Wärme spenden wird.

### **Information zu Gewährleistung und Inbetriebnahme:**

In den folgenden Fällen erlöschen alle Garantieansprüche und der Hersteller übernimmt keine Haftung:

1. Modifikation des Kamins und/oder seiner Teile, einschließlich des Gasventilzusammenbaus.
2. Verwendung jeglicher vom Hersteller nicht anerkannter Komponenten.
3. Jede nicht nach dieser Gebrauchsanweisung durchgeführte Inbetriebnahme und Verwendung.

**Bitte lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Clifton Outdoor-Gaskamins diese Montage- und Betriebsanleitung sorgfältig durch.**



**Diese Anleitung ist für folgende Clifton Gaskamine gültig:**

**Artikelnummer: 8810100100050-A**



**Artikelnummer: 8810100100051-A**



**Platzierung:**

Ihr Clifton Gaskamin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und zugelassen. Die Verwendung in geschlossenen Räumen oder im Innenbereich ist nicht erlaubt.

Bitte stellen Sie das Produkt so auf, dass es vor Elementarschäden geschützt ist.

### Sicherheit:

- Das Gerät darf nur, wie in der folgenden Anleitung beschrieben, verwendet werden. Eine andere Nutzung ist nicht gestattet.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln oder unsachgemäße Verwendung führen zu Haftungsausschluss und zum Erlöschen der Garantie.
- Der Clifton darf nur von Erwachsenen bedient werden. Von der Nutzung unter Einfluss von Alkohol und/oder Drogen oder bei eingeschränkter geistiger und körperlicher Fitness wird dringend abgeraten.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Oberflächen, da diese sehr heiß werden können. Halten Sie Kinder vom Gaskamin fern und genügend Abstand mit brennbarer Kleidung.
- Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten in die Nähe der Flammen.
- Mindestabstand vom Gerät zu brennbaren Materialien:  
72" (182.9cm) nach oben: 36" (91.5cm) drumherum
- Der Clifton Gaskamin sollte während der Benutzung niemals unbeaufsichtigt sein.
- Bei starkem Sturm müssen Vorkehrungen gegen ein Umkippen getroffen werden.
- Bewegen Sie den Gaskamin nur in ausgeschaltetem Zustand.
- Der Clifton wurde als Wärmequelle entwickelt und getestet. Dieser sollte nur als solche verwendet werden.
- Unsachgemäße Verwendung, Installation, Wartung und/oder nicht fachgerechte Modifikationen können zu Schäden an Ihrem Eigentum, Verletzungen oder zum Tod führen.
- Diese Clifton Modelle sind für die Verwendung mit Propan- oder Butangas konzipiert. Die Verwendung mit Erdgas ist nicht möglich.

- Wechseln Sie die Gasflasche nur im Außenbereich, fern von Zündquellen wie Kerzen, Zigaretten und/oder anderen Funken erzeugenden Geräten.
- Die Verschraubung des Gasdruckreglers an der Gasflasche muss fest sitzen. Sollte sich die Verschraubung lösen, schließen Sie die Gasflasche sofort und ziehen die Verschraubung wieder fest. Bitte wiederholen Sie diesen Vorgang unbedingt vor jeder Benutzung.
- Überprüfen Sie, ob die Reglerdichtung richtig montiert und korrekt abgedichtet ist.
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht verdreht ist und nicht mit einer heißen und/oder scharfen Oberfläche in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie Schlauch und Anschlüsse mindestens einmal pro Monat und jedes Mal, wenn Sie eine Gasflasche (wieder) anschließen auf Dichtigkeit. Sollte es zu Rissbildungen, Versprödungen oder Defekten kommen, muss der Schlauch unverzüglich durch einen neuen, von gleicher Länge und gleicher Qualität, ersetzt werden.
- Im Falle eines Gaslecks verschließen Sie die Gasflasche umgehend.
- Schließen Sie den Gashahn der Gasflasche nach jeder Benutzung und drehen den Regler am Bedienfeld in die Ausgangsstellung.
- Trennen Sie die Gasflasche vom Gaskamin, wenn dieser längere Zeit nicht benutzt wird.
- Ändern Sie niemals die Luftventileinstellungen des Brenners.
- Blockieren Sie niemals den freien Luftstrom zu Ihrem Clifton und zur Gasflasche.
- Berühren Sie die Lavasteine oder Keramik-Holzscheite erst, wenn diese vollständig abgekühlt sind und benutzen Sie hierfür Handschuhe.



- Bei der ersten Verwendung heizen Sie die Lavasteine auf höchster Stufe für 15 Minuten vor, um Verunreinigungen und Lufteinschlüsse aus dem natürlichen Lavagestein zu entfernen. Es kann vorkommen, dass die Lavasteine (teilweise) reißen und/oder Partikel ausgestoßen werden. Daher halten Sie bitte während dieser 15 Minuten mindestens zwei Meter rund um den Clifton Abstand.
- Änderungen und/oder Reparaturen an Ihrem Gaskamin sollten immer von einem zugelassenen Gasinstallateur oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Austauschschläuche oder andere Ersatzteile müssen den nationalen Vorschriften entsprechen. Für den ordnungsgemäßen Betrieb und die Sicherheit darf der Gasschlauch eine Länge von 2,0 Metern nicht überschreiten.
- Bitte decken Sie Ihren Kamin bei Nichtgebrauch stets mit der, im Lieferumfang enthaltenen, Schutzhülle ab und sorgen Sie für einen sicheren und geschützten Unterstand des Geräts.

### **Montage:**

- Der Clifton und die Gasflasche müssen in Übereinstimmung mit den lokal geltenden Vorschriften und dieser Anleitung installiert werden.
- Stellen Sie den Gaskamin auf einer stabilen und ebenen Fläche auf für einen waagerechten Stand.
- Verwenden Sie hierzu auch die eingebauten einstellbaren Ausgleichsfüße unterhalb des Kamins.
- Benutzen Sie ausschließlich im Fachhandel erhältliche Schläuche gemäß EN1763-1 oder EN16436-1.
- Verwenden Sie einen im Fachhandel erhältlichen Gasdruckregler gemäß EN16129 und keine einstellbaren Druckregler.

- Schließen Sie den Schlauch an den entsprechenden Druckregler an (siehe Schema unten).

Gerätekatgorie	I 3B/P(30)	I 3B/P(50)	I3+(28-30/37)	
Gastyp / Gasdruck	G30 Butan und G31 Propan mit 30mbar	G30 Butan und G31 Propan mit 50mbar	G30 Butan mit 28-30mbar	G31 Propan mit 37mbar
Brennleistung	9kW(G30:655g/h;G31:643g/h)			
Düsengröße	1.44mm	1.24mm	1.44mm	
Auslieferungsländer	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SK-SI	

Gerätekatgorie	I 3B/P(30)	I 3B/P(50)	I3+(28-30/37)	
Gastyp / Gasdruck	G30 Butan und G31 Propan mit 30mbar	G30 Butan und G31 Propan mit 50mbar	G30 Butan mit 28-30mbar	G31 Propan mit 37mbar
Brennerleistung	15kW(G30:1091g/h;G31:1072g/h)			
Düsengröße	1.98mm	1.70mm	1.98mm	
Auslieferungsländer	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SK-SI	

- Befestigen Sie den Druckregler an der Gasflasche.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Kamin den Gasschlauch nicht eindrückt.
- Platzieren Sie die Lavasteine vorsichtig um und auf den Brennerring. Stellen Sie jedoch sicher, dass das Brennerhäuschen unbedeckt bleibt. Bitte schütten Sie die Lavasteine nicht über dem Brenner aus.
- Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften verwendet und die Gasflasche aufbewahrt werden
- Der Schlauch muss innerhalb der vorgeschriebenen Intervalle gewechselt werden

- Setzen Sie die mitgelieferte AAA-Batterie in das Batteriefach der Elektrozündung ein. Dieses befindet sich an der Vorderseite auf dem Bedienfeld des Kamins. Drehen Sie den Regler vorsichtig nach links ab und legen die Batterie mit der "Plus-Seite" nach außen gerichtet ein. Bitte drehen Sie den Regler wieder fest. Stellen Sie durch Betätigen des Zünders sicher, dass dieser korrekt funktioniert. Sie erkennen dieses am hörbaren Klicken, solange Sie den Knopf gedrückt halten.

### **Prüfen auf Gaslecks:**

- Überprüfen Sie Schlauch und Anschlüsse vor jedem Gebrauch auf Dichtigkeit. Nutzen Sie hierfür ein Lecksuchspray.
- Stellen Sie sicher, dass der Drehknopf am Bedienfeld des Clifton auf "Off" steht und drehen Sie das Gasventil der Gasflasche langsam auf.
- Sollten Sie eine undichte Stelle an einer der Verbindungen bemerken, schließen Sie das Ventil der Gasflasche und drehen Sie die undichte Verbindung fest. Prüfen Sie erneut auf mögliche Gaslecks, sobald Sie die Gasflasche wieder öffnen.
- Sollten Sie eine undichte Stelle am Schlauch feststellen, tauschen Sie diesen umgehend (!) aus. Verwenden Sie den Gaskamin nie mit einem undichten Schlauch.

### **Bei Gasgeruch:**

- Drehen Sie unverzüglich den Regler direkt am Gaskamin zu und schließen Sie das Ventil an der Gasflasche.
- Schalten Sie keine elektrischen Geräte und Mobiltelefone ein.
- Versuchen Sie das Problem zu lösen, siehe oben "**Prüfen auf Gaslecks**".  
Gelingt dies nicht, nehmen Sie Kontakt mit einem zugelassenen Gasinstallateur auf.

- Eine ausreichend belüftete Fläche muss mindestens 25% der gesamten Wandfläche offen sein
- Schließen Sie die Gasflasche nicht direkt an das Gerät an, nutzen Sie hierfür stets den mitgelieferten Gasdruckregler.

## Zünden des Gaskamins:



- Öffnen Sie das Gasventil an der Gasflasche.
- Drücken Sie den elektrischen Zünder ein. Dieser sollte dabei ein kontinuierliches Klick-Geräusch machen. Gleichzeitig drücken Sie den Drehknopf auf dem Bedienfeld und drehen diesen entgegen des Uhrzeigersinnes bis zum ersten Anschlag (Low).
- Lassen Sie den elektrischen Zünder los, sobald das Feuer entzündet ist. Halten Sie den Drehknopf noch 15 bis 20 Sekunden lang gedrückt.
- Regeln Sie die Flammenhöhe mit dem Drehknopf. Drehen Sie den Drehknopf entgegen des Uhrzeigersinnes für höhere und im Uhrzeigersinn für niedrigere Flammen.

- Sollte der Brenner nicht zünden, warten Sie mindestens 30 Sekunden und wiederholen den Vorgang.
- Verwenden Sie nur den elektrischen Zünder um das Feuer zu entzünden und niemals ein Streichholz oder Feuerzeug.
- Zum Ausschalten des Gaskamins drehen Sie den Drehknopf auf "Off" und schließen das Ventil an der Gasflasche. Bitte beachten Sie, dass diverse Oberflächen heiß werden können.

### **Wartung:**

- Das Gerät muss vor jedem Einsatz auf Dichtigkeit überprüft werden. Wir empfehlen einmal im Jahr eine Überprüfung der Anschlüsse durch einen zugelassenen Gasinstallateur.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch regelmäßig auf Risse und Verschleiß. Bei den ersten Anzeichen eines Lecks und/oder
- Versprödung muss der Schlauch unverzüglich ausgetauscht werden.
- Der Gasschlauch muss in den vorgeschriebenen Intervallen gewechselt werden, überprüfen Sie hierzu die lokalen Vorschriften

### **Pflege und Aufbewahrung:**

- Reinigen Sie regelmäßig den Brenner mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Entfernen Sie eventuelle Ablagerungen (Ruß) in den Öffnungen des Brenners. Verwenden Sie keine Werkzeuge, wie Schraubendreher o.ä.
- Bei hartnäckigem Schmutz können Sie den Brenner und den Bereich um den Brenner mit einer Seifenlösung und einem weichen Pinsel säubern.
- Verhärtete Flecken, Verfärbungen und Rostflecken können durch raue Bedingungen im Außenbereich auftreten.

- Achten Sie darauf, dass keine Pulver oder Lösungsmittel mit Bestandteilen aus Plastik oder lackierten Teilen in Kontakt kommen, da so Schäden daran entstehen können.
- Bewahren Sie den Kamin an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeitseinwirkung auf.
- Decken Sie Ihren Kamin mit der Schutzhaube ab, wenn Sie ihn nicht verwenden.

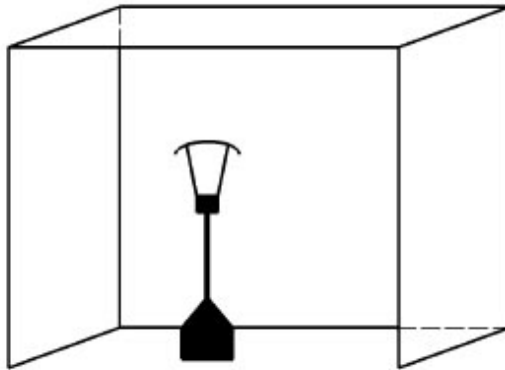
### Zubehör:

Folgendes Zubehör für Ihren Clifton-Gaskamin ist gegen Aufpreis erhältlich:

- **Glasaufsatz.** Dieser besteht aus hochtemperaturfestem Sicherheitsglas mit Edelstahlwinkeln und wertet Ihren Kamin optisch auf. Das Flammenspiel brennt mit diesem ruhiger und sorgt für einen sparsameren Verbrauch. Die sich im Glas widerspiegelnden Flammen lassen noch stimmungsvollere Atmosphäre aufkommen.
- **Keramik-Holz Scheit.** Mit diesen Holz Scheiten aus Keramik erzeugen Sie zusätzliche Atmosphäre und verschönern nochmals die Optik. Verwenden Sie bitte maximal drei Keramik-Holz Scheite pro Clifton-Gaskamin.

### Im Lieferumfang enthalten:

Lavasteine, Holz Scheite, Schutzhaube, Gasschlauch, Gasdruckregler



**Clifton outdoor fires**

a brand of DERO Textil-Design GmbH

**Königsberger Straße 135**

**47809 Krefeld**

**Tel.: 0049 (0) 2151-5088770**

**[www.clifton-gaskamine.de](http://www.clifton-gaskamine.de)**

**[info@clifton-gaskamine.de](mailto:info@clifton-gaskamine.de)**

**Die vorliegende Bedienungsanleitung ist ein Bestandteil des Geräts und muss zusammen mit diesem aufbewahrt werden. Sollte der Kamin an Dritte verkauft werden, muss die vorliegende Bedienungsanleitung mitgegeben werden.**

**Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln wird jede Haftung ausgeschlossen und die Garantie verfällt.**



Version: GER 2020



## CLIFTON OUTDOOR FIRES



Congratulations and thank you for buying the Clifton outdoor gas fire place. With your purchase you have bought a quality product that provides you many years of enjoyment, warmth and atmosphere when used properly.

### **Information on warranty and commissioning:**

In the following cases, all warranty claims are voided and the manufacturer assumes no liability:

1. modification of the fireplace and/or its parts, including the gas valve assembly.
2. use of any components not approved by the manufacturer.
3. any commissioning and use not carried out in accordance with these instructions for use.

**Read this installation- and operating instructions carefully before installing and using the Clifton outdoor gas fire.**

## OWNER`S MANUAL

IMPORTANT, RETAIN FPR FUTURE REFERENCE.

READ CAREFULLY, Read the instruction before use.

Not for domestic use.



DO NOT MODIFY THE APPLIANCE.  
DO NOT MOVE THE APPLIANCE DURING USE.  
TURN OFF THE GAS SUPPLY AT THE TANK AFTERUSE.  
ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT. KEEP YOUR CHILDREN AWAY.



FOR OUTDOOR USE ONLY  
DO NOT PLACE ON ANY ELEVATED SURFACE. DO NOT OBSTRUCT THE  
VENTILATION HOLES OF THE CYLINDER HOUSING.



THIS APPLIANCE HAS A NAKED FLAME; YOUNG CHILDREN AND ADULTS  
SHOULD NOT OPERATE WITHOUT APPROPRIATE SUPERVISION.  
SHUT OFF THE VALVE AT GAS CYLINDER OR THE REGULATOR BEFORE  
MOVING THE APPLIANCE



### **DANGER: CARBON MONOXIDE HAZARD**

**This appliance can produce carbon monoxide which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance is an enclosed space such as camper, tent, car or home.**

**ATTENTION: THIS APPLIANCE IS FITTED WITH A FLEXIBLE GAS RUBBER PIPE AND CLAMPS THAT MUST BE USED; NEVER USE A DIFFERENT KIND AND ALWAYS USE ACCORDING TO THE NATIONAL RULES IN FORCE OF THE COUNTRY OF DESTINATION.**

These components should be periodically replaced, according to the date reported on the body of each of them, or according to the National Rule in force of the country of destination. Gas regulator and LPG cylinder are not included and must be purchased to the match indicated LPG compartment shape and cylinder

**This manual is valid for the following Clifton gas fires:**

**Article number: 8810100100050-A**



**Article number: 8810100100051-A**



**Placing:**

Your Clifton has been designed and approved for outdoor use only. Indoor use is not allowed. Please place the product so that it is protected from elemental damage.

### Safety:

- The appliance may only be used as described in the following instructions, other use is not permitted.
- In case of improper use or not following the safety instructions any liability is rejected and the guarantee will not apply.
- The Clifton may only be used by adults. Use under the influence of alcohol, drugs and/or other drugs, or when not in good mental and or physical condition is strongly discouraged.
- The Clifton can get hot during use. Do not touch the hot surfaces, keep children away from the unit and watch out with flammable clothing when in use.
- Do not place flammable materials or liquids in the vicinity of the gas fire.
- Minimum clearance from unit to combustible material:  
72" (182.9cm) from the top: 36" (91.5cm) from all sides and back
- Never leave, during use, the Clifton unattended.
- In case of severe storm particular attention must be taken against tilting of the appliance.
- Never move the Clifton fire place when in use.
- The Clifton has been developed and certified as a heater and should only be used as such.
- Improper use, improper installation, -maintenance or - modifications can cause damage to your property, personal injury or even loss of life.
- Your Clifton is designed for use with propane or butane gas. Use of natural gas is not possible.
- The gas cylinder may only be exchanged in well-ventilated spaces, away from sources of ignition so as candles, cigarettes and other spark producing devices.

- The connection to the gas cylinder must be secure. If it turns loose unexpectedly immediately close the gas cylinder immediately and restore the connection.
- Check the pressure regulator seal for correct fitting and tightness.
- Ensure that the gas-hose is not twisted or allow them to come into contact with hot- and/or sharp surface.
- Check the gas-hose and connections for leaks at least once a month and each time you connect or reconnect a gas bottle. In case of any embrittlement, cracks or other defects, the hose has to be replaced immediately by a new one of same quality and length.
- In the event of a gas leak, immediately close the gas cylinder.
- Turn off the gas valve on the gas cylinder after each use.
- Disconnect the gas cylinder when the Clifton is not in use and before moving it.
- Never change the air valve settings of the burner.
- Never obstruct the free flow of air to your Clifton and the gas cylinder.
- Do not touch the lava stones or ceramic logs (is accessory) until these have completely cooled down.
- On first use, preheat the lava stones at highest setting for 15 minutes, in order to remove impurities and trapped air from the natural lava stone. It may happen, that lava stones (in part) will snap and/or particles will be ejected. So hold during this time at least 2 meters around the Clifton clear of flammable objects.
- Modifications and/or repairs to your appliance should always be made by a licensed gas fitter or an appropriately qualified person.
- If the gas-hose need to be replaced it must comply with local regulations. For proper operation and safety reasons the gas-hose may not exceed a length of 2.0 meters.

- Always cover your fireplace when not in use with the protective cover included in the scope of delivery and ensure that the fireplace is safe and protected.

### Assembling:

- Clifton and gas cylinder have to be assembled in full compliance with local regulations and this manual.
- Place the Clifton on a stable, flat surface.
- Set your Clifton level as possible. With the large Clifton models, use the built-in adjustable feet.
- Use gas hoses in accordance with EN1763-1 or EN 16436-1 only. They are available at specialist retailers.
- Use a pressure regulator acc. to EN16129, available at specialist retailers. Do not use an adjustable regulator.
- Connect the gas-hose to the appropriate pressure regulator (see schematic below).

Appliance category:	I 3B/P (30)	I 3B/P (50)	I 3+ (28-30/37)	
Gas type / Gas pressure	G30 Butane and G31 Propane at 30mbar	G30 Butane and G31 Propane at 50mbar	G30 Butane at 28-30mbar	G31 Propane at 37mbar
Heat input	9KW / 655 g/h	9KW / 655 g/h	9KW / 655 g/h	
Injector Size	1,44mm	1,24mm	1,44mm	
Destination countries	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-NO-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SI-SK	

Appliance category:	I 3B/P (30)	I 3B/P (50)	I 3+ (28-30/37)	
Gas type / Gas pressure	G30 Butane and G31 Propane at 30mbar	G30 Butane and G31 Propane at 50mbar	G30 Butane at 28-30mbar	G31 Propane at 37mbar
Heat input	15KW / 1091 g/h	15KW / 1091 g/h	15KW / 1091 g/h	
Injector Size	1,98mm	1,78mm	1,98mm	
Destination countries	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-NO-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SI-SK	

- Attach the pressure regulator to the gas-cylinder.
- Place the gas cylinder on the appropriate place.

- Make sure the gas hose is not kinked or twisted and does not lie against hot and/or sharp surfaces.
- With the small Clifton models route the gas hose through one of the cut-outs on the bottom side of the Clifton. To avoid tripping over the gas hose, we strongly recommend that you cover it with a sill profile. This sill is an accessory that you can buy at your supplier.
- Place the lava stones, without grit, gently on and around the burner ring. However make sure the ignition house is still not covered with the lava stones. So do not invert the bag with lava stones and then spread.
- This appliance must be used, and the gas cylinder stored, in accordance with the regulations in force
- The tubing or the flexible hose must be changed within the prescribed intervals
- Insert the supplied AAA battery into the electric igniter. This is located at the front of the Clifton on the control panel. Carefully turn the plastic ring to the left, insert the battery with the "plus" directed outward and rotate the plastic ring back again. Make sure the igniter is working by pressing it, when you hear a click/click sound the igniter works properly.

### **Check for gas leaks:**

- Test the gas hose and connections for leaks each time you connect a gas cylinder
- Make sure that the control knob on the Clifton is in the "Off" position and slowly open the gas valve on the gas cylinder.
- Use soapy water, a mixture of half detergent and half water, to detect possible leaks. Never use a lighter or the like in order to detect gas leaks.



- If you detect a leak on one of the connections, turn the gas valve on the gas cylinder off and tighten the corresponding connector. Check again for leaks when reopening the valve.
- If you detect a leak on the gas hose, replace the hose immediately. Never use your Clifton with a leaking hose.

### If you smell gas:

- Immediately close all controls/valves on the Clifton and gas cylinder.
- Do not switch on electrical appliances and do not use a phone.
- Try to solve the problem, see above "**check for gas leaks**". If this fails contact a licensed gas fitter.
- An amply ventilated area must have a minimum of 25% of the surface area open
- The surface area is the sum of the walls surface
- Do not connect the gas cylinder directly to the appliance without regulator

### Ignite the gas fire:



- Open the gas valve on the gas cylinder
- Press the control knob down and turn it counter clockwise till it clicks in place (LOW). Simultaneously push the electric igniter. The electric igniter should make a continuous clicking sound.
- Release the electric igniter as soon as the fire ignites; keep the control knob pressed down for 15 to 20 seconds. Then release the control knob
- Use the control knob to adjust the flames. Turn the knob counter clockwise for higher flames and clockwise for smaller flames.
- If the burner does not start, wait at least 30 seconds and repeat the above procedure.
- Use only the electric igniter to ignite the fire, never use a match or a lighter for this purpose.
- To turn off the Clifton, turn the control knob into the "off" position and close the gas valve on the cylinder. Be careful when touching any hot surfaces.

### **Maintenance:**

- The unit must be inspected before each use and at least once a year by a certified gas fitter.
- Check the gas hose for cracks or wear regularly. At the first signs of aging and or leakage replace the hose immediately.
- The gas hose needs to be replaced in prescribed intervals. Check local regulations.
- Clean the burner regularly with a dry cloth or soft brush; remove any (soot) deposits in the openings of the burner. Do not use hard tools such as awl or screwdriver.
- For obstinate dirt you can clean the burner and the area around the burner with a soapy water solution and a soft brush.

### Care and storage:

- Periodically clean the burner with a dry cloth or soft brush. Remove any deposits (soot) in the openings of the burner. Do not use tools such as screwdrivers or similar.
- For stubborn dirt, you can clean the burner and the area around it with a soap solution and a soft brush.
- Hardened stains, discoloration and rust spots can occur due to harsh outdoor conditions.
- Be careful not to allow powders or solvents to come into contact with components made of plastic or painted parts, as damage to them may result.
- Store the fireplace in a cool, dry place away from direct sunlight and exposure to moisture.
- Cover your fireplace with the protective hood when you are not using it.

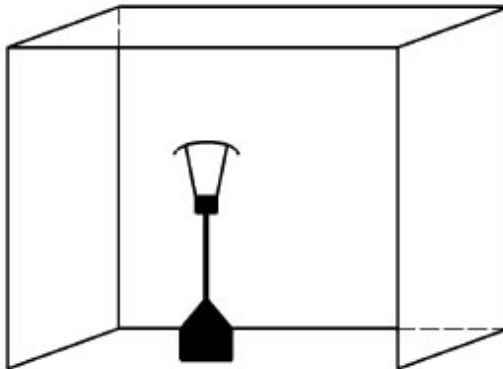
### Accessories:

From your supplier are the following accessories available for your Clifton outdoor gas fire:

- **Glass top set.** This beautiful set made of high temperature resistant safety glass with stainless steel corner pieces gives your Clifton an even higher quality look. In addition, by using the glass top, your Clifton will burn more calm and economical.
- **Ceramic "logs".** With this set of ceramic logs you create additional atmosphere and the "looks" of a real wood fire. Please use a maximum of three pieces per Clifton.

**Included:**

lava stones, ceramic logs, protective cover, gas hose, gas pressure regulator



**Clifton outdoor fires**

a brand of DERO Textil-Design GmbH

**Königsberger Straße 135**

**47809 Krefeld**

**Tel.: 0049 (0) 2151-5088770**

**[www.clifton-outdoor-fires.com](http://www.clifton-outdoor-fires.com)**

**[info@clifton-outdoor-fires.com](mailto:info@clifton-outdoor-fires.com)**

**This manual is part of the appliance and should be kept with the unit.  
In case of sale to a third party this manual should be included.**

**In case of improper use and/or the failure to follow the safety rules,  
any liability is rejected and the guarantee will not apply.**



Version: ENG 2020

## CLIFTON OUTDOOR FIRES



Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Clifton buitengashaard. Met uw aankoop heeft u een kwaliteitsproduct gekocht waar u vele jaren plezier, sfeer en warmte van zult hebben bij een juist gebruik.

### **Informatie over garantie en inbedrijfstelling:**

In de volgende gevallen vervalt elke aanspraak op garantie en aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid:

1. wijziging van de haard en/of onderdelen ervan, inclusief de gasklepasssemblage.
2. gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
3. elke ingebruikneming en elk gebruik dat niet in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing is uitgevoerd.

**Lees deze montagehandleiding en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de Clifton buitengashaard in gebruik neemt.**

## **HANDLEIDIN**

**BELANGRIJK VOOR LATER REFERENTIE. LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN VOOR HET EERSTE GEBRUIK: NIET GESCHIKT VOOR THUISGEBRUIK.**



UITSLUITEND GESCHIKT VOOR GEBRUIK BUITEN  
PLATTS NIET OP VERHOOGDE OPPERVAKKEN  
ABSTRACT DE VENTILATIEGATEN VAN HET CILINDERHUIS NIET



HET APPARAAT MAG NIET ZELF WORDEN GEWIJZIGD  
HET APPARAAT MAG NIET TIJDENS HET GEBRUIK WORDEN VERPLAATST.  
SCHAKEL DE GASTOEVOER NAAR DE TANK NA GEBRUIK UIT.  
TOEGANKELIJKE OPPERVAKKEN VAN DE GASCHOORSTEEN KUNNEN WARM  
HOUD KLEINE KINDERENN UIT DE BUURT.  
SLUIT DE KLEP OP DE GASFLES OF DE REGELAAR VOORDAT U HET APPARAAT  
VERPLAATST



HET APPARAAT HEEFT EEN OPEN VLAM; KINDEREN EN VOLWASSENEN  
GEBRUIK HET APPARAAT NIET ZONDER DE JUISTE INLEIDING.



**GEVAAR: KOOLMONOXIDE GEVAAR**  
DE GASHARD KAN REUKLOOS KOOLMONOXIDE PRODUCEREN. INADEMING IN  
AFGESLOTEN RUIMTEN KAN TOT DE DOOD LEIDEN. GEBRUIK HET APPARAAT NIET  
IN EEN AFGESLOTEN RUIMTE ZOALS EES CARAVAN, TENT, AUTO OF HUIS.

**LET OP: DE UNIT IS UITGERUST MET EEN BEWEEGBARE GASLANG EN GASDRUKREGELAAR: GEBRUIK NOOIT EEN ANDERE AANSLUITING EN NEEM ALTIJD DE NATIONALE REGELGEVING VAN HET LAND VOOR HET OMGAAN MET GAS.**

**DEZE COMPONENTEN MOETEN REGELMATIG WORDENVERVANGEN EN ONDERHOUDEN. LET OP DE GEGEVENS DIE WORDEN VERSTREKT OVER DE RELEVANTE ONDERDELEN OF VOLGENS DE NATIONALE REGELS VAN HET OMGAAN MET GAS. DE GASFLES IS NIET INBEGREPEN EN MOET APART WORDEN ANNGEKOCHT.**



**Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing voor  
hiernavolgende Clifton gasbuitenhaarden:**

**Item nummer: 8810100100050-A**



**Item nummer: 8810100100051-A**



**Plaatsing:**

Uw Clifton buitengaashaard is specifiek ontwikkeld en gekeurd voor buiten gebruik. Gebruik binnenshuis is niet toegestaan. Plaats het product zodanig dat het beschermd is tegen elementaire schade.

## Veiligheid:

- Het toestel mag slechts worden gebruikt zoals in de volgende instructies wordt beschreven, ander gebruik is niet toegestaan.
- In geval van onjuist gebruik of het niet volgen van de veiligheidsvoorschriften wordt iedere aansprakelijkheid afgewezen en zal de garantie niet van toepassing zijn.
- Dit toestel en de gasfles moeten geplaatst worden in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en lokale regelgeving.
- De Clifton mag alleen gebruikt worden door volwassenen. Gebruik van de haard door volwassenen die onder invloed zijn van drank, drugs en/of andere verdovende middelen, dan wel niet in goede psychische en of fysieke staat zijn wordt sterk afgeraden.
- De Clifton kan warm worden tijdens gebruik. Raak de hete oppervlakken niet aan, houd kinderen weg bij het toestel en let op met brandbare kleding wanneer in gebruik.
- Plaats geen brandbare materialen of vloeistoffen in de directe omgeving van de vlammen.
- Minimale afstand van unit tot brandbaar materiaal:
- 72" (182.9cm) vanaf de top: 36" (91.5cm) van alle kanten
- Laat tijdens gebruik de Clifton nooit onbeheerd achter.
- Let op, bij zeer zware wind zou het toestel zich mogelijk enigszins kunnen verheffen.
- Verplaats de Clifton gashaard nooit wanneer deze in gebruik is.
- De Clifton is ontwikkeld en gekeurd als een verwarmingstoestel en mag alleen als zodanig gebruikt worden.
- Onjuist gebruik, onjuiste installatie, -modificaties of -onderhoud kan leiden tot schade aan uw eigendommen, persoonlijk letsel of zelfs verlies van leven.

- Uw haard is ontwikkeld voor gebruik met propaan en of butaan gas. Gebruik op aardgas is niet mogelijk.
- Het verwisselen van gasflessen dient te gebeuren in een goed geventileerde omgeving en uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals brandende kaarsen, sigaretten etc.
- De aansluiting op de gasfles moet goed vastzitten. Mocht deze onverhoopt toch losraken draai dan direct de gasfles dicht en herstel de verbinding.
- Controleer of de rubber afdichtring op de gasdrukregelaar goed geplaatst is en of deze goed afsluit.
- Zorg ervoor dat de gaslang nooit gedraaid zit en laat deze niet in aanraking komen met een warm- en/of scherp oppervlak.
- Test de slang en aansluitingen op lekkages minimaal eens per maand en ieder keer dat u een gasfles (opnieuw) aansluit. Indien de gaslang tekenen van breuk of slijtage vertoont, dient deze onmiddellijk vervangen te worden door een slang van dezelfde kwaliteit en lengte.
- In geval van een gaslek, draai direct de gasfles dicht.
- Sluit de gaskraan op de fles en het bedieningspaneel dicht na ieder gebruik en voordat u de haard gaat verplaatsen.
- Koppel de gasfles af wanneer de Clifton langer niet in gebruik is.
- Verander nooit de lucht ventiel-instellingen van de brander.
- Belemmer nooit de vrije doorstroming van lucht naar uw Clifton en gasfles.
- Raak de lava stenen of eventuele keramische blokken niet aan totdat deze volledig zijn afgekoeld.

- Bij het eerste gebruik, de lava stenen voorverwarmen op hoogste stand, gedurende 15 minuten, dit om onzuiverheden en opgesloten lucht uit de natuurlijke lavastenen te halen. Hierbij kan het gebeuren dat lavastenen (deels) knappen en of deeltjes wegspringen, houd daarom gedurende deze 15 minuten minimaal 2 meter rondom de haard vrij van brandbare objecten.
- Modificaties en/of herstelwerkzaamheden aan uw haard dient u altijd te laten uitvoeren door een erkend gasinstallateur of een ter zake kundig persoon.
- Indien de gaslang vervangen dient te worden moet deze voldoen aan de nationale regelgeving. Voor een goede werking en uw veiligheid mag de gaslang niet langer zijn dan 2,0 meter.
- Bedek uw haard altijd wanneer deze niet in gebruik is met de bijgeleverde beschermhoes en zorg ervoor dat het toestel beschermd en beschermd is.

### **Montage:**

- De haard moet gemonteerd en geplaatst worden conform de voorschriften in deze montagehandleiding en de lokale regelgeving.
- Plaats de Clifton op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Stel uw haard zoveel mogelijk waterpas. Bij de grote Clifton modellen kunt u hiervoor de ingebouwde stelpoten gebruiken.
- Gebruik alleen gaslangen volgens EN1763-1 of EN16436-1, verkrijgbaar in de gespecialiseerde handel.
- Gebruik en gasdrukregelaar volgens EN16129, verkrijgbaar in de gespecialiseerde handel. Gebruik geen verstelbare gasdrukregelaar.
- Sluit de gaslang aan op de juiste gasdrukregelaar (zie onderstaand overzicht).

Appliance category:	I 3B/P (30)	I 3B/P (50)	I 3+ (28-30/37)	
Gas type / Gas pressure	G30 Butane and G31 Propane at 30mbar	G30 Butane and G31 Propane at 50mbar	G30 Butane at 28-30mbar	G31 Propane at 37mbar
Heat input	9KW / 655 g/h	9KW / 655 g/h	9KW / 655 g/h	
Injector Size	1,44mm	1,24mm	1,44mm	
Destination countries	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-NO-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SI-SK	

Appliance category:	I 3B/P (30)	I 3B/P (50)	I 3+ (28-30/37)	
Gas type / Gas pressure	G30 Butane and G31 Propane at 30mbar	G30 Butane and G31 Propane at 50mbar	G30 Butane at 28-30mbar	G31 Propane at 37mbar
Heat input	15KW / 1091 g/h	15KW / 1091 g/h	15KW / 1091 g/h	
Injector Size	1,98mm	1,78mm	1,98mm	
Destination countries	BE-CY-DK-EE-FI-FR-HU-IT-LT-NL-NO-SE-SI-SK-RO-HR-TR-BG-IS-LU-MT	AT-CH-DE-SK	BE-CH-CY-CZ-ES-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-PT-SI-SK	

- Bevestig de gasdrukregelaar aan de gasfles.
- Plaats de gasfles op de daarvoor geëigende plek. Zorg ervoor dat de gas slang niet geknikt of gedraaid is en niet tegen warme- en of scherpe oppervlakken aanligt.
- Bij de kleine Clifton modellen leidt u de gas slang door één van de uitsparingen aan de onderzijde van de haard. Om te voorkomen dat u over de gas slang struikelt adviseren wij u dringend deze af te dekken met een dorpelprofiel. Dit dorpelprofiel is een accessoire wat u via uw leverancier kunt betrekken.
- Plaats de lavastenen, zonder gruis, voorzichtig op en rondom de brander ring. Zorg ervoor dat de brander huisje door de lavastenen niet bedekt wordt. Dus niet de zak met lavastenen omkeren in de haard en daarna uitspreiden.
- Dit apparaat moet worden gebruikt en de gasfles moet worden bewaard, in overeenstemming met de geldende voorschriften
- De slang of de flexibele slang moet binnen de voorgeschreven intervallen worden vervangen

- Plaats de meegeleverde AAA-batterij in de elektrische ontsteker. Deze bevindt zich aan de voorzijde van de Clifton op het controle paneel. Draai voorzichtig de kunststof ring naar links, plaats de batterij met de “plus” naar buiten gericht en draai de kunststof ring weer handvast aan. Controleer of de ontsteker werkt door deze in te drukken, als u dan een klik/klik geluid hoort werkt de ontsteker naar behoren.

### **Controle op gaslekken:**

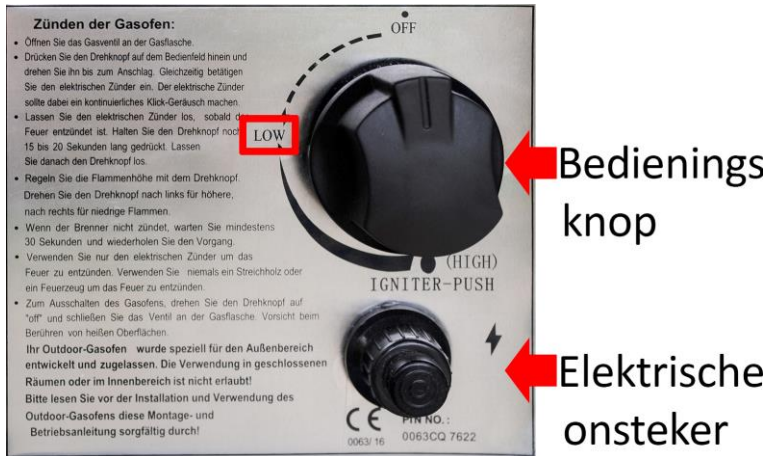
- Test de slang en aansluitingen op lekkages, ieder keer dat u een gasfles (opnieuw) aansluit.
- Zorg dat bedieningsknop op de haard op “Off” staat en draai de gasfles langzaam open.
- Gebruik zeepsop, een mix van half afwasmiddel en half water, om eventuele lekkages op te sporen. Gebruik nooit een aansteker of dergelijke om lekkages op te sporen.
- Indien u een lekkage constateert, draait u de gaskraan op de gasfles direct dicht en draait u de betreffende koppeling/aansluiting vast. Daarna controleert u opnieuw op eventuele lekkages.

### **Indien u gas ruikt:**

- Draai direct de bedieningsknop op de haard en de gasfles dicht.
- Schakel geen elektrische apparaten in.
- Gebruik geen (mobiele)telefoon in de directe omgeving van de haard.
- Probeer eventueel zelf het probleem op te lossen, zie boven “**controle op gaslekken**”. Indien dit niet lukt neem contact op met een erkende gasinstallateur.
- Een goed geventileerde ruimte moet minimaal 25% van het oppervlak open hebben

- Het oppervlak is de som van het wandoppervlak
- Sluit de gasfles niet rechtstreeks aan op het toestel zonder regelaar

### Ontsteken van de gashaard:



- Open de gaskraan op de gasfles.
- Druk de bedieningsknop op het controle paneel in en draai tot de eerste aanslag (LOW), druk tegelijkertijd op de elektrische ontsteker. De elektrische ontsteker maakt dan continue een klik/klik geluid.
- Laat de elektrische ontsteker los zodra de haard ontsteekt, houd de bedieningsknop nog ingedrukt voor 15 tot 20 seconden. Laat daarna de bedieningsknop los.
- Draai de bedieningsknop tegen de klok in voor hogere vlammen en met de klok mee voor lagere vlammen.
- Indien de brander niet aangaat wacht dan ten minste 30 seconden en herhaal voorgaande procedure.

- Gebruik alleen de elektrische ontsteker om de haard te ontsteken, gebruik nooit een lucifer of een aansteker om de haard te ontsteken.
- Voor het uitschakelen van de Clifton draait u de bedieningsknop naar “off” en daarna sluit u de gaskraan op de gasfles. Let op bij het aanraken van eventuele hete oppervlakken.

### **Onderhoud:**

- Het toestel moet worden geïnspecteerd voor ieder gebruik en ten minste één keer per jaar door een erkende gasinstallateur.
- Controleer de gas slang regelmatig op scheuren of slijtage. Vervang de slang bij de eerste tekenen van ouderdom en of lekkage.
- De gas slang dient vervangen te worden binnen de voorgeschreven termijn, controleer de lokale regelgeving.
- Maak de brander regelmatig schoon met een droge doek en of zachte borstel, verwijder eventuele (roet) aanslag in de openingen van de brander. Gebruik hiervoor geen harde gereedschappen zoals priem of schroevendraaier.
- Bij hardnekkig vervuiling kunt u de brander en het gebied rond de brander schoonmaken met een zeepsop oplossing in combinatie met een zachte borstel.

### **Verzorging en opslag:**

- Maak de brander regelmatig schoon met een droge doek of een zachte borstel. Verwijder eventuele afzettingen (roet) in de openingen van de brander. Gebruik geen gereedschap zoals schroevendraaiers of dergelijke.
- Bij hardnekkig vuil kunt u de brander en het gebied rond de brander reinigen met een zeepoplossing en een zachte borstel.



- Harde plekken, verkleuring en roestvlekken kunnen ontstaan als gevolg van barre weersomstandigheden.
- Zorg ervoor dat poeders of oplosmiddelen niet in contact komen met plastic of geverfde onderdelen, omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Bewaar de haard op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht en blootstelling aan vocht.
- Dek uw haard af met de beschermkap als u hem niet gebruikt.

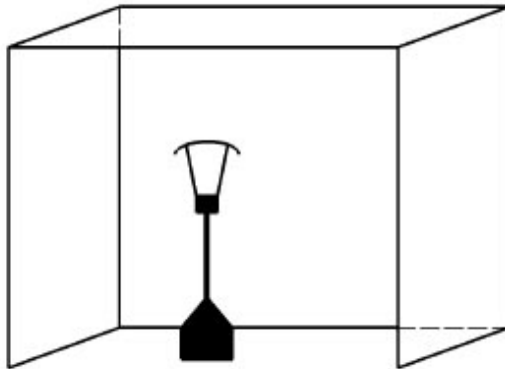
### Accessoires:

Bij uw leverancier zijn de volgende accessoires leverbaar voor uw Clifton buitenhaard:

- **Glazen opzetrand.** Deze prachtige set gemaakt van 5mm hoge temperatuur bestendig veiligheidsglas en roestvaststalen hoekstukken geeft uw haard een nog hoogwaardiger uitstraling. Daarnaast zal door het gebruik van de glazen opzetrand uw haard rustiger branden, daardoor zuiniger in gebruik zijn en zullen de vlammen prachtige reflecteren in het glas wat sfeerverhogend werkt.
- **Keramische "houtblokken".** Met deze set van keramische houtblokken creëert u extra sfeer en de "looks" van een echt houtvuur. Gebruik maximaal drie houtblokken in een haard.

### Inbegrepen:

lavasteen, Houtblokken, beschermkap, gas slang, gasdrukregelaar



## **Clifton outdoor fires**

a brand of DERO Textil-Design GmbH

**Königsberger Straße 135**

**47809 Krefeld**

**Tel.: 0049 (0) 2151-5088770**

**[www.clifton-outdoor-fires.com](http://www.clifton-outdoor-fires.com)**

**[info@clifton-outdoor-fires.com](mailto:info@clifton-outdoor-fires.com)**

**Deze handleiding is een onderdeel van het toestel en moet bij het toestel worden bewaard. In geval van verkoop aan derden moet deze handleiding worden meegeleverd.**

**In geval van onjuist gebruik en of het niet volgen van de veiligheidsvoorschriften wordt iedere aansprakelijkheid afgewezen en zal de garantie niet van toepassing zijn.**



Versie: NL 2020